

Ringkasan Informasi Produk Obligasi Korporasi

Summary of Corporate Bonds Information

	Bahasa	Bahasa Inggris
Nama Produk / Product Name	Obligasi Korporasi	Corporate Bonds
Deskripsi / Description	Obligasi Korporasi merupakan investasi dalam bentuk surat utang yang diterbitkan baik oleh perusahaan swasta, Badan Usaha Milik Negara (BUMN), atau Badan Usaha Milik Daerah (BUMD).	Corporate Bonds is an investment in the form of debt securities issued by private companies, state-owned enterprise (BUMN) or regional owned enterprise (BUMD).
Keunggulan Produk / Product Feature	1. Pengembalian 100% nilai nominal saat jatuh tempo. 2. Pembayaran kupon secara rutin dengan tingkat kupon tetap sesuai dengan yang dijanjikan di awal sampai waktu jatuh tempo. 3. Bisa diperjualbelikan sebelum jatuh tempo dengan potensi keuntungan dari pergerakan harga (capital gain).	1. 100% principal return at maturity. 2. Regular coupon payment at fixed coupon rate as agreed, until maturity date. 3. Can be traded before maturity date with potential return from price movement (capital gain).
Penting untuk diketahui (Risiko Produk dan Informasi Lainnya) / Risk Product and Other Information	1. Risiko Kredit Risiko yang terjadi akibat kegagalan (<i>default</i>) penerbit obligasi untuk memenuhi kewajibannya (membayar kupon atau pokok obligasi). 2. Risiko Pasar Risiko perubahan harga obligasi yang timbul karena perubahan kondisi pasar. 3. Risiko Likuiditas Risiko terkait dengan tingkat kemudahan obligasi dikonversikan menjadi <i>cash</i>.	1. Credit Risk <i>The risk arises from defaults on bond issuers to fulfil their obligations (paying coupon or principal).</i> 2. Market Risk <i>The risk of changes in bond prices arising from variable movements in market conditions.</i> 3. Liquidity Risk <i>The risks is related to the flexibility of bonds can be converted into cash.</i>

	Bahasa	Bahasa Inggris
	4. Risiko Nilai Tukar Risiko Nilai Tukar terjadi karena sumber dana transaksi obligasi berbeda dengan mata uang obligasi terkait sehingga terdapat perbedaan nilai tukar mata uang pada saat membeli dan menjual obligasi.	4. Exchange Rate Risk <i>Exchange Rate Risk occurs if the source of funds to purchase bonds is different with the bonds currency, therefore the differences value will occurs when customer want to buy and sell the bonds.</i>
Tarif, Biaya dan Bunga/ <i>Charges, Fee and Interest</i>	Obligasi Korporasi IDR*: - Biaya transfer asset keluar: IDR 25,000/transaksi + PPN Khusus untuk biaya transaksi (jual/beli) dan biaya safekeeping, tidak terdapat biaya yang dikenakan ke nasabah untuk 2 (dua) tahun pertama sejak pembelian obligasi tersebut. Setelah 2 (dua) tahun (sejak tanggal setelmen), nasabah akan dikenakan biaya sebesar ketentuan berlaku, yaitu: - Biaya transaksi (jual/beli): IDR 25,000/transaksi + PPN - Biaya penyimpanan (<i>safekeeping</i>): 0.05% per tahun sesuai dengan periode pembayaran kupon dan pada saat transaksi Nasabah jual (jika ada) + PPN Obligasi Korporasi USD*: - Biaya transfer asset keluar: USD 50/transaksi + PPN Khusus untuk biaya transaksi (jual/beli) dan biaya safekeeping, tidak terdapat biaya yang dikenakan ke nasabah untuk 2 (dua) tahun pertama sejak pembelian obligasi tersebut. Setelah 2 (dua) tahun (sejak tanggal setelmen), nasabah akan dikenakan biaya sebesar ketentuan berlaku, yaitu: - Biaya transaksi (jual/beli): USD 45/transaksi + PPN - Biaya penyimpanan (<i>safekeeping</i>): 0.055% per tahun dan dibayarkan sesuai dengan periode pembayaran kupon dan pada saat transaksi Nasabah jual (jika ada) + PPN	Corporate Bonds in IDR*: - Fee for Asset Transfer Transaction Out: IDR 25,000/transaction + VAT <i>Specific for transaction fee (sale/purchase) and safekeeping fee, there is no fee charged to customer for the first 2 year after the purchase of the bonds.</i> <i>After 2 (two) years (since settlement date), customer will be charged of fee based on the below provision:</i> - Transaction fee (sale/purchase): IDR 25,000/transaction + VAT - Safekeeping fee : 0.05% p.a and will be paid based on period of coupon payment and during Customer Sell transaction (if any) + VAT Corporate Bonds in USD*: - Fee for Asset Transfer Transaction Out: USD 50/transaction + PPN <i>Specific for transaction fee (sale/purchase) and safekeeping fee, there is no fee charged to customer for the first 2 year after the purchase of the bonds.</i> <i>After 2 (two) years (since settlement date), customer will be charged of fee based on the below provision:</i> - Transaction fee (sale/purchase): USD 45/transaction + VAT - Safekeeping fee: 0.055% p.a and will be paid based on Customer sell transaction (if any) + VAT

	Bahasa	Bahasa Inggris
	* Ketentuan di atas berlaku saat ini dan dapat berubah sewaktu-waktu dengan pemberitahuan mengenai perubahan ini oleh PT Bank OCBC NISP Tbk ("Bank") kepada investor melalui sarana yang dianggap baik oleh Bank dengan memperhatikan peraturan perundang-undangan dan peraturan-peraturan yang berlaku.	<i>* The provision above apply at this time and are subject to change at any time by notification of this change by PT Bank OCBC NISP Tbk ("Bank") to investors through means deemed good by Bank in accordance with the laws and applicable regulations.</i>
Tujuan Investasi / Investment Purpose	Untuk mendapatkan tingkat pertumbuhan dana secara reguler dari kupon dan potensi capital gain.	<i>To get growth of funds regularly from coupons and potential of capital gains.</i>
Simulasi Produk/ Product Simulation	Nasabah membeli obligasi korporasi PLN 27 IDR dengan nominal IDR 200 juta, pada harga premium di 106.5, dengan kupon 8.5% p.a dan pembayaran kupon triwulanan. Nasabah membeli obligasi tersebut tepat pada pertengahan antara tanggal pembayaran kupon. Dengan demikian: - Kupon = $(\text{IDR } 200,000,000 \times 8.5\%)/4 = \text{IDR } 4,250,000$ - Bunga Berjalan yang harus dibayarkan karena nasabah membeli obligasi pada pertengahan antara tanggal pembayaran kupon = $\text{IDR } 4,250,000/2 = \text{IDR } 2,125,000$ - Nilai Settlement = $(106.5/100 \times \text{IDR } 200,000,000) + \text{IDR } 2,125,000 = \text{IDR } 215,125,000^*$ (*) Belum termasuk biaya kustodian dan pajak penghasilan (khusus untuk nasabah jual sesuai ketentuan perundang-undangan yang berlaku).	<i>Customer purchases corporate bond of PLN 27 IDR with a nominal value of IDR 200 million, at a premium price at 106.5, with coupon value at 8.5% p.a and quarterly coupon payments.</i> <i>The customer purchases the bonds in the middle of the coupon payment date. Therefore:</i> <i>Coupon = $(\text{IDR } 200,000,000 \times 8.5\%)/4 = \text{IDR } 4,250,000$</i> <i>Accrued interest has to be paid by customer due to customer purchases bonds in the middle of the coupon payment date = $\text{IDR } 4,250,000/2 = \text{IDR } 2,125,000$</i> <i>Settlement value = $(106.5/100 \times \text{IDR } 200,000,000) + \text{IDR } 2,125,000 = \text{IDR } 215,125,000^*$</i> <i>(*) Not include the custodian fee and tax income (for selling obligation in accordance with the applicable regulations).</i>
Frekuensi Transaksi / Transaction of Frequency	Setiap hari bursa di Indonesia.	<i>Every stock exchange day in Indonesia.</i>

	Bahasa	Bahasa Inggris																														
Tanggal Setelmen / Settlement Date	T + 2 hari bursa dari tanggal transaksi.	T+2 exchange day from date of transaction.																														
Recording Date	- T – 4 hari bursa dari tanggal pembayaran Kupon; - T – 2 hari bursa dari tanggal pembayaran Kupon (khusus obligasi korporasi selain mata uang IDR). Setelmen yang jatuh dalam jangka waktu <i>recording date</i> sampai dengan sebelum pembayaran Kupon akan mundur ke tanggal pembayaran Kupon, dan apabila tanggal pembayaran Kupon adalah hari libur, maka setelmen akan dilakukan pada hari kerja berikutnya.	- T – 4 exchange day from date of coupon payment; - T – 2 exchange day from date of coupon payment (specific only for Corporate Bonds other than IDR currency). Settlement that fall within the recording date period until before the Coupon payment will be move to the Coupon payment date, and if the Coupon payment date is a holiday, then the settlement will be made on the following working day.																														
Frekuensi Pembayaran Kupon / Frequency of Coupons payment	- Obligasi Korporasi (Rupiah): Satu kali setiap tiga bulan (per kuartal) - Obligasi Korporasi (US Dollar): Satu kali setiap enam bulan (per semester)	- Corporate Bonds (Rupiah): Once every three months (per quarter) - Corporate Bonds (US Dollar): Once every six months (per semester)																														
Fasilitas / Channel	Transaksi dapat dilakukan di seluruh kantor cabang Bank, OCBC Mobile, dan RM Mobile.	Transactions can be done at all Bank branch offices, OCBC Mobile and RM Mobile.																														
Persyaratan dan Tata Cara/ Term and Condition	Persyaratan: <table><tr><th colspan="2"></th><th colspan="2">Transaksi melalui:</th></tr><tr><th colspan="2"></th><th>Cabang & RM Mobile</th><th>OCBC Mobile</th></tr><tr><td rowspan="2">Obligasi Korporasi</td><td>IDR</td><td>Nominal Min.: IDR 100 juta Kelipatan: IDR 50 juta</td><td>Nominal Min.: IDR 50 juta Kelipatan: IDR 50 juta</td></tr><tr><td>USD</td><td>Nominal Min.: USD 10ribu Kelipatan: USD 5ribu</td><td>Nominal Min.: USD 5ribu Kelipatan: USD 5ribu</td></tr></table> Tata Cara Transaksi Obligasi: 1. Nasabah harus memiliki: Rekening Surat Berharga (rekening obligasi)			Transaksi melalui:				Cabang & RM Mobile	OCBC Mobile	Obligasi Korporasi	IDR	Nominal Min.: IDR 100 juta Kelipatan: IDR 50 juta	Nominal Min.: IDR 50 juta Kelipatan: IDR 50 juta	USD	Nominal Min.: USD 10ribu Kelipatan: USD 5ribu	Nominal Min.: USD 5ribu Kelipatan: USD 5ribu	Requirements: <table><tr><th colspan="2"></th><th colspan="2">Transaction through:</th></tr><tr><th colspan="2"></th><th>Branch & RM Mobile</th><th>OCBC Mobile</th></tr><tr><td rowspan="2">Corporate Bonds</td><td>IDR</td><td>Min. Transaction: IDR 100 mio Multiples: IDR 50 mio</td><td>Min. Transaction: IDR 50 mio Multiples: IDR 50 mio</td></tr><tr><td>USD</td><td>Min. Transaction: USD 10 thousand Multiples: USD 5 thousand</td><td>Min. Transaction: USD 5 thousand Multiples: USD 5 thousand</td></tr></table> Procedure of Bonds Transaction: 1. Customer should have: Securities Account (bond account)			Transaction through:				Branch & RM Mobile	OCBC Mobile	Corporate Bonds	IDR	Min. Transaction: IDR 100 mio Multiples: IDR 50 mio	Min. Transaction: IDR 50 mio Multiples: IDR 50 mio	USD	Min. Transaction: USD 10 thousand Multiples: USD 5 thousand	Min. Transaction: USD 5 thousand Multiples: USD 5 thousand
		Transaksi melalui:																														
		Cabang & RM Mobile	OCBC Mobile																													
Obligasi Korporasi	IDR	Nominal Min.: IDR 100 juta Kelipatan: IDR 50 juta	Nominal Min.: IDR 50 juta Kelipatan: IDR 50 juta																													
	USD	Nominal Min.: USD 10ribu Kelipatan: USD 5ribu	Nominal Min.: USD 5ribu Kelipatan: USD 5ribu																													
		Transaction through:																														
		Branch & RM Mobile	OCBC Mobile																													
Corporate Bonds	IDR	Min. Transaction: IDR 100 mio Multiples: IDR 50 mio	Min. Transaction: IDR 50 mio Multiples: IDR 50 mio																													
	USD	Min. Transaction: USD 10 thousand Multiples: USD 5 thousand	Min. Transaction: USD 5 thousand Multiples: USD 5 thousand																													

	Bahasa	Bahasa Inggris
	• Single Investor Identification (SID) & sub Rekening Efek (SRE) • Rekening relasi yang akan didaftarkan sebagai sumber rekening untuk transaksi obligasi 2. Marketing cabang akan memberikan penjelasan mengenai fitur dan karakteristik produk termasuk manfaat, biaya (jika ada) dan risiko serta menyampaikan dokumen Ringkasan Informasi Produk. 3. Nasabah akan diminta untuk mengisi dan melengkapi Kuesioner Profil Risiko dan formulir pembelian produk. 4. Menyerahkan salinan kartu identitas nasabah. 5. Nasabah dapat melakukan transaksi obligasi melalui seluruh kantor cabang Bank, OCBC Mobile dan RM Mobile. 6. Nasabah akan menerima surat konfirmasi atas setiap transaksi obligasi.	• <i>Single Investor Identification (SID) & Sub Securities Account (SRE)</i> • <i>Relation account that will be registered as a source of account for bond transactions.</i> 2. <i>The marketing branch will provide an explanation of the features and characteristics of the product including benefits, costs (if any) and risks and submit a Product Information Summary document.</i> 3. <i>Customer will be required to fill in and complete the Risk Profile Questionnaire and the product purchase form.</i> 4. <i>Submit a copy of the customer's identity card.</i> 5. <i>Customer able to do bond transaction through all Bank's branch office, OCBC Mobile and RM Mobile.</i> 6. <i>Customer will receive a confirmation letter for each bonds transaction.</i>
Prosedur Singkat Layanan Pengaduan / Brief of Complaint Service Procedure	Nasabah dapat menyampaikan pengaduan terkait dengan produk dan/atau layanan melalui: a. Layanan 24 jam Tanya OCBC di nomor 1500-999 (Dalam Negeri) atau 021-26506300 (Luar Negeri); b. Menghubungi Relationship Manager (RM); c. Email ke tanya@ocbc.id; d. Klik www.ocbc.id (<i>Menu Dukungan dan Bantuan, sub-menu Hubungi Kami</i>); e. Layanan WhatsApp Tanya OCBC di nomor +62 812-1500999; atau f. Fitur Live Chat dan Live Call di OCBC Mobile. Bank wajib melakukan tindak lanjut dan melakukan penyelesaian pengaduan secara tertulis paling lama 10 (sepuluh) hari kerja sejak dokumen diterima secara lengkap (jika ada). Bank dapat memperpanjang jangka waktu paling lama 10 (sepuluh) hari kerja berikutnya dalam kondisi sebagai berikut:	<i>Customer can submit complaints related to product and/or service through:</i> a. <i>24 Hour service of Tanya OCBC at 1500-999 (Domestic Call) or 021-26506300 (Overseas Call);</i> b. <i>Contacting Relationship Manager (RM);</i> c. <i>Email to tanya@ocbc.id ;</i> d. <i>Click www.ocbc.id (Support and Help Menu, Contact Us sub-menu);</i> e. <i>WhatsApp Tanya OCBC Service at +62 812-1500999; or</i> f. <i>Live Chat and Live Call Feature on OCBC Mobile.</i> <i>Banks are required to follow up and resolve complaints in writing latest by 10 (ten) working days after receiving complete documents (if any).</i> <i>Bank can extend the period up to maximum 10 (ten) next working days due to the following conditions:</i>

	Bahasa	Bahasa Inggris
	- Kantor Bank yang menerima Pengaduan tidak sama dengan kantor Bank tempat terjadinya permasalahan yang diadukan dan terdapat kendala komunikasi di antara kedua kantor Pelaku Usaha Jasa Keuangan tersebut; - Pengaduan yang disampaikan oleh Konsumen memerlukan penelitian khusus terhadap dokumen Bank; dan/atau - Terdapat hal lain yang berada di luar kendali Bank.	<i>The office's Bank that receives the complaint is not the same as the office's Bank where the problem being complained about has occurred and there is communication issue between the two offices of the Financial Services Business Actor;</i> <i>Complaints submitted by Customer require special research on Bank documents; and/or</i> <i>There are other matters that are beyond the Bank's control.</i>
Disclaimer (penting untuk dibaca / important to read)	- Anda dengan ini menyatakan telah membaca, menerima penjelasan, mengerti dan memahami produk dan/atau layanan sesuai Ringkasan Informasi Produk dan/atau Layanan ("Ringkasan") ini dan telah mengetahui, memahami serta menerima segala konsekuensi dari produk dan/atau layanan termasuk seluruh manfaat, risiko dan biaya-biaya yang melekat. - Anda juga wajib memahami bahwa untuk produk yang diinformasikan dalam Ringkasan ini bukan merupakan produk Bank, Bank hanya bertindak sebagai agen penjual dan pihak yang mendistribusikan produk tersebut, sehingga Bank tidak menjamin serta tidak bertanggungjawab dalam bentuk apapun terhadap hasil dan kinerja dari produk yang diinformasikan dalam Ringkasan ini. Lebih lanjut, Ringkasan ini ditujukan hanya sebagai informasi dan tidak bertujuan untuk membentuk suatu dasar keputusan investasi. Kinerja masa lalu bukan merupakan indikasi kinerja masa depan. Setiap dokumen penawaran atas produk investasi terkait, tetap harus dipelajari secara lebih jauh. Setiap proyeksi, pendapat atau fakta statistik lainnya yang ditampilkan dalam informasi ini hanya merupakan suatu indikasi dan tidak dijamin dalam bentuk apapun. Anda harus menetapkan sendiri setiap keputusan sesuai dengan kebutuhan dan strategi investasi dengan mempertimbangkan masalah hukum, pajak, dan akuntansi. Berdasarkan niat baik dan tanggung jawab moral, Bank maupun setiap karyawannya tidak	<i>You hereby acknowledge that you have read, received explanation and understood the product and/or service as specified in this Summary of Product and/or Service Information ("Summary") and have informed, understood and accepted any consequences of product and/or service including all inherent benefits, risks and costs.</i> <i>You have to also understand that the product described in this Summary is not a Bank product, Bank only acts as selling agent and distributor of such product, thus Bank does not guarantee and be responsible in any form for any result and performance of the product informed in this Summary. Further, this Summary is only intended as an information and does not aim to be a basis for investment decisions. Past performance is not an indication of future performance. Any proposal documents for investment related products, must be studied further. Any projections, opinions or other statistical facts displayed in this information are only an indication and are not guaranteed in any form. You must determine your own decisions in accordance with the needs and investment strategies by considering legal, tax and accounting issues. Based on good intentions and moral responsibility, Bank and each of its employees are not responsible for any direct or indirect losses, or as a consequence arising from the use of and dependence on this information in an investment decision.</i>

	Bahasa	Bahasa Inggris
	bertanggung jawab atas segala kerugian baik langsung maupun tidak langsung, ataupun sebagai konsekuensi yang timbul karena penggunaan dari dan ketergantungan atas Informasi ini dalam suatu keputusan investasi. 3. Bank berhak menolak permohonan produk dan/atau layanan Anda apabila tidak memenuhi persyaratan dan peraturan perundang-undangan yang berlaku. Bank akan menyampaikan informasi penolakan dimaksud melalui sarana komunikasi yang telah Anda sampaikan kepada Bank. 4. Anda wajib membaca dengan teliti Ringkasan ini dan dapat menghubungi Bank dalam hal terdapat pertanyaan lebih lanjut mengenai produk dan/atau layanan yang terdapat dalam Ringkasan ini. 5. Ringkasan ini telah disesuaikan dengan ketentuan peraturan perundang-undangan termasuk ketentuan peraturan Otoritas Jasa Keuangan dan Bank Indonesia.	3. Bank reserves the right to reject your product and/or service application if it does not fulfil the requirements and the application of laws and regulations. Bank will share the rejection information via the communication channel that you have submitted to the Bank. 4. You have to carefully read this Summary and contact Bank if there are further queries in respect of the product and/or service contained in this Summary. 5. This Summary has been adjusted to be in accordance with the provisions of regulations including the regulations of Financial Service Authority and Bank Indonesia.
Informasi Tambahan / Additional Information	Dalam hal terjadi perubahan terhadap biaya, manfaat, risiko, dan informasi lainnya yang tercantum dalam RIPLAY ini, kami akan memberikan informasi terkait dengan perubahan tersebut selambat-lambatnya 30 (tiga puluh) hari kerja sebelum berlakunya perubahan.	<i>If there are any changes to the costs, benefits, risks and other information contained in this RIPLAY, we will provide information related to those changes no later than 30 (thirty) working days before the changes take effect.</i>
	Ringkasan ini dibuat dalam Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau pertentangan antara kedua versi tersebut, maka versi Bahasa Indonesia yang akan berlaku.	<i>This Summary is made in English and Bahasa Indonesia, in the event of inconsistency between both version, Bahasa Indonesia shall prevail.</i>
PT Bank OCBC NISP Tbk berizin dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan & Bank Indonesia PT Bank OCBC NISP Tbk is licensed and supervised by the Financial Service Authority and Bank Indonesia		

LAMPIRAN:

Seri Obligasi	Penerbit	Bank Sub Registry	Denominasi	Kupon	Tenor	Profil Risiko
Obligasi Korporasi (US Dollar)	- Perusahaan Gas Negara - Perusahaan Listrik Negara - Pertamina - Lembaga Pembiayaan Ekspor Indonesia (Indonesia Eximbank) - Bank Rakyat Indonesia - Bank Mandiri - Indonesia Asahan Aluminium - Bank Negara Indonesia	- PT. Bank OCBC NISP Tbk - PT. Bank Permata Tbk	Dollar Amerika Serikat (USD)	1,400% - 5,8% per tahun	5 – 30 tahun	-Obligasi dengan sisa waktu hingga jatuh tempo kurang dari atau sama dengan 3 tahun, mungkin sesuai untuk Nasabah dengan profil risiko Rendah-Menengah. -Obligasi dengan sisa waktu hingga jatuh tempo lebih dari 3 tahun, mungkin sesuai untuk Nasabah dengan profil risiko Menengah-Tinggi.
Obligasi Korporasi (Rupiah)	- Perusahaan Listrik Negara - Bank Negara Indonesia - Bank Mandiri - Lembaga Pembiayaan Ekspor Indonesia (Indonesia Eximbank) - Bank Rakyat Indonesia - Indomobil Finance Indonesia - Bank Tabungan Negara - Sarana Multi Infrastruktur - Adira Dinamika Multi Finance - Perum Pegadaian - Kereta Api Indonesia - Sarana Multigriya Finansial - Waskita Karya - Indosat - Federal International Finance - Angkasa Pura II - Chandra Asri Petrochemical	- PT. Bank OCBC NISP Tbk - PT. Bank Permata Tbk	Rupiah (IDR)	5,60% - 11,00% per tahun	10 tahun	-Obligasi dengan sisa waktu hingga jatuh tempo kurang dari atau sama dengan 3 tahun, mungkin sesuai untuk Nasabah dengan profil risiko Rendah-Menengah. -Obligasi dengan sisa waktu hingga jatuh tempo lebih dari 3 tahun, mungkin sesuai untuk Nasabah dengan profil risiko Menengah-Tinggi.